

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC
11 Laurier St., / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0A1/Noyau 0A1
Gatineau
Québec
K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Informatics Professional Services - EL
Division/Services professionnels en informatique -
division EL
4C2, Place du Portage
Gatineau
Québec
K1A 0S5

Title - Sujet JAVA APPLICATIONS PROF SERVICES	
Solicitation No. - N° de l'invitation 01B68-100049/A	Amendment No. - N° modif. 007
Client Reference No. - N° de référence du client 01B68-100049	Date 2013-03-13
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$EL-609-25292	
File No. - N° de dossier 609e1.01B68-100049	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-03-25	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Josée Bastien	Buyer Id - Id de l'acheteur 609e1
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-6770 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

La modification numéro 007 est émise afin de répondre aux questions suivantes des fournisseurs:

QUESTION 1

La modification n° 5, Question / Réponse 2 - La révision mentionné dans la modification modifiait le score pour les exigences cotées C.2, C.3, C.4 et C.5, par contre, il semble que les élément «Outils et Technologies" ont été retirés des exigences cotées C.2, C.3, C.4 et C.5; toutefois, la modification ne précise pas quels changements ont doivent être apportés à la DDP correspondant au score révisé. S'il vous plaît confirmer que, en plus du score révisé, si les éléments «Outils et technologies» dans les exigences cotées C.2, C.3, C.4 et C.5 doit être enlevé.

RÉPONSE 1

À la **PIÈCE JOINTE 1, CRITÈRES D'ÉVALUATION DES SOUMISSIONS, 2. EXIGENCES COTÉS**, de la DDP, modifier comme suit:

Supprimer, dans son entier:

C.2 MÉTHODE DE GESTION DE PROJET

C.3 MÉTHODE DE DÉVELOPPEMENT DES APPLICATIONS ET TROUSSE D'OUTILS

C.4 PROGRAMME DE GESTION DE LA QUALITÉ

C.5 CONSIGNATION DES PRODUITS LIVRABLES

Insérer:

C.2 MÉTHODE DE GESTION DE PROJET

MÉTHODE DE GESTION DE PROJET			
			Réponse du soumissionnaire
No.	Critère cotée	Points Max	Expérience confirmée (Données introduites ici par le soumissionnaire) Renseignements sur le client: a) Nom de l'organisation b) Nom et adresse de courriel ou numéro de téléphone de la personne-ressource de la direction
C.2.1	Le soumissionnaire doit citer en référence un projet dans lequel il a utilisé la méthode de gestion de projet qu'il propose en réponse au critère d'évaluation O3 pour gérer l'exécution des travaux. Pour être jugé recevable, le projet cité en référence <u>doit</u> : i. avoir été exécuté au cours des	10	Utilisation démontrée de la méthode proposée de gestion de projet 10 points : Le soumissionnaire a démontré comment chaque élément de la méthodologie de gestion de projet (décrit en réponse à O-3) a été utilisé pour gérer le projet référencé.
		10	Portée du projet •10 points : le projet portait sur le développement d'une application Web

Solicitation No. - N° de l'invitation

01B68-100049/A

Amd. No. - N° de la modif.

007

Buyer ID - Id de l'acheteur

609e1

Client Ref. No. - N° de réf. du client

01B68-100049

File No. - N° du dossier

609e101B68-100049

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

MÉTHODE DE GESTION DE PROJET			
			Réponse du soumissionnaire
No.	Critère cotée	Points Max	Expérience confirmée (Données introduites ici par le soumissionnaire) Renseignements sur le client: a) Nom de l'organisation b) Nom et adresse de courriel ou numéro de téléphone de la personne-ressource de la direction
	sept (7) dernières années. Si le projet n'est pas terminé, le contrat doit être en vigueur depuis au moins 12 mois;		sur la plate-forme J2EE (version 1.3 ou ultérieure); ou •5 points : le projet portait sur le développement d'une application Web.
		10	Envergure du projet •10 points : le développement de bout en bout de l'application a coûté au moins 5 000 000 \$ CA; ou •5 points : le développement de bout en bout de l'application a coûté au moins 2 000 000 \$ CA.
		10	Complexité du projet 10 points : le projet concernait le développement de bout en bout d'un cadre d'architecture orienté sur les services sur la plate-forme J2EE (version 1.3 ou ultérieure).
NOMBRE DE POINTS MAXIMAL		40	
NOMBRE DE POINTS ATTEINTS			

C.3 MÉTHODE DE DÉVELOPPEMENT DES APPLICATIONS ET TROUSSE D'OUTILS

MÉTHODE DE DÉVELOPPEMENT DES APPLICATIONS ET TROUSSE D'OUTILS			
			Réponse du soumissionnaire
No.	Critère cotée	Points Max	Expeience confirmée (Données introduites ici par le soumissionnaire)
			a) Nom de l'organisation b) Nom et adresse de courriel ou numéro de téléphone de la personne-ressource de la direction
C.3.1	<p>Le soumissionnaire doit citer en référence un projet dans lequel il a utilisé la méthode de développement d'applications et la trousse d'outils qu'il propose en réponse au critère d'évaluation O4 pour planifier, concevoir et développer une application.</p> <p>Pour être jugé recevable, le projet cité en référence <u>doit</u> :</p> <p>i. avoir été un projet de développement d'une application Java; et</p> <p>ii. avoir été exécuté au cours des sept (7) dernières années. Si le projet n'est pas terminé, le contrat doit être en vigueur depuis au moins 12 mois;</p>	10	<p>Utilisation démontrée de la méthode de développement d'applications et de la trousse d'outils proposées</p> <p>10 points : Le soumissionnaire a démontré que la méthodologie développement de l'application proposé et l'ensemble d'outils (décrits en réponse à O-4) a été appliqué pour le projet référencé.</p>
		10	<p>Portée du projet</p> <p>10 points : le projet portait sur le développement d'une application Web sur la plate-forme J2EE (version 1.3 ou ultérieure); ou</p> <p>5 points : le projet portait sur le développement d'une application Web.</p>
		10	<p>Envergure du projet</p> <p>10 points : le développement de bout en bout de l'application a coûté au moins 5 000 000 \$ CA; ou</p> <p>5 points : le développement de bout en bout de l'application a coûté au moins 2 000 000 \$ CA.</p>
		10	<p>Complexité du projet</p> <p>10 points : le projet concernait le développement de bout en bout d'un cadre d'architecture orientée services sur la plate-forme J2EE (version 1.3 ou ultérieure).</p>
NOMBRE DE POINTS MAXIMAL		40	
NOMBRE DE POINTS ATTEINTS			

C.4 PROGRAMME DE GESTION DE LA QUALITÉ

PROGRAMME DE GESTION DE LA QUALITÉ			
			Réponse du soumissionnaire
No.	Critère cotée	Points Max	Experience confirmée (Données introduites ici par le soumissionnaire) a) Nom de l'organisation b) Nom et adresse de courriel ou numéro de téléphone de la personne-ressource de la direction
C.4.1	<p>Le soumissionnaire doit citer en référence un projet dans lequel il a utilisé le plan de gestion de la qualité qu'il propose en réponse au critère d'évaluation O5 pour gérer la qualité et la fonctionnalité de l'application.</p> <p>Pour être jugé recevable, le projet cité en référence <u>doit</u> :</p> <p>i. avoir été un projet de développement d'une application Java; et</p> <p>ii. avoir été exécuté au cours des sept (7) dernières années. Si le projet n'est pas terminé, le contrat doit être en vigueur depuis au moins 12 mois;</p>	10	<p>Utilisation démontrée du plan proposé de gestion de la qualité</p> <p>10 points : Le soumissionnaire a démontré que le plan de gestion de la qualité proposé (décrit en réponse à O-5) a été appliquée pour le projet référencé.</p>
		10	<p>Portée du projet</p> <p>10 points : le projet portait sur le développement d'une application Web sur la plate-forme J2EE (version 1.3 ou ultérieure); ou</p> <p>5 points : le projet portait sur le développement d'une application Web.</p>
		10	<p>Envergure du projet</p> <p>10 points : le développement de bout en bout de l'application a coûté au moins 5 000 000 \$ CA; ou</p> <p>5 points : le développement de bout en bout de l'application a coûté au moins 2 000 000 \$ CA.</p>
		10	<p>Complexité du projet</p> <p>10 points : le projet concernait le développement de bout en bout d'un cadre d'architecture orientée services sur la plate-forme J2EE (version 1.3 ou ultérieure).</p>
NOMBRE DE POINTS MAXIMAL		40	
NOMBRE DE POINTS ATTEINTS			

C5. CONSIGNATION DES PRODUITS LIVRABLES

CONSIGNATION DES PRODUITS LIVRABLES

			Réponse du soumissionnaire
No.	Critère cotée	Points Max	Expérience confirmée (Données introduites ici par le soumissionnaire) a) Nom de l'organisation b) Nom et adresse de courriel ou numéro de téléphone de la personne-ressource de la direction
C.5.1	<p>Le soumissionnaire doit citer en référence un projet dans lequel il a utilisé le plan de consignation des produits livrables qu'il propose en réponse au critère d'évaluation O6 pour veiller à ce que son client comprenne et puisse tenir à jour les codes de logiciel créés en vertu du contrat.</p> <p>Pour être jugé recevable, le projet cité en référence <u>doit</u> :</p> <p>i. avoir été un projet de développement d'une application Java; et</p> <p>ii. avoir été exécuté au cours des sept (7) dernières années. Si le projet n'est pas terminé, le contrat doit être en vigueur depuis au moins 12 mois;</p>	10	Utilisation démontrée du plan proposé de consignation des produits livrables 10 points : Le soumissionnaire a démontré que le plan de documentation du livrable proposée (décrit en réponse à O-6) a été appliquée pour le projet référencé.
		10	Portée du projet 10 points : le projet portait sur le développement d'une application Web sur la plate-forme J2EE (version 1.3 ou ultérieure); ou 5 points : le projet portait sur le développement d'une application Web.
		10	Envergure du projet 10 points : le développement de bout en bout de l'application a coûté au moins 5 000 000 \$ CA; ou 5 points : le développement de bout en bout de l'application a coûté au moins 2 000 000 \$ CA
		10	Complexité du projet 10 points : le projet concernait le développement de bout en bout d'un cadre d'architecture orientée services sur la plate-forme J2EE (version 1.3 ou ultérieure).
NOMBRE DE POINTS MAXIMAL		40	
NOMBRE DE POINTS ATTEINTS			

QUESTION 2

La modification n° 5, Question / Réponse 5 - L'insertion noté pour l'exigence cotée C.1.2 ne semble pas inclure les changements apportés au C.1.2 b) et C.1.2 k) dans la modification n° 2, Question / Réponse 20. S'il vous plaît confirmer si les modifications apportées dans C.1.2 b) et C.1.2 k) dans la modification n° 2, Question / Réponse 20 restent valables et que la révision de la modification n° 5, Question / Réponse 5 devrait être mis à jour en conséquence.

RÉPONSE 2

À la **PIÈCE JOINTE 1, CRITÈRES D'ÉVALUATION DES SOUMISSIONS, 2. EXIGENCES COTÉS, C.1**, la DDP, modifier comme suit:

At **ATTACHMENT 1, BID EVALUATION CRITERIA, 2. POINT RATED REQUIREMENT, R-1 CORPORATE EXPERIENCE (REFERENCE PROJECTS)**, of the RFP, amend as follows:

Supprimer C.1.2, Outils et technologies, dans son entier.

INSÉRER:

C.1.2	Outils et technologies	30	
	<p>Le soumissionnaire doit démontrer qu'il a utilisé au moins un des outils ou une des technologies et des méthodes ci-dessous pour développer l'application d'entreprise Java citée en référence:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) fonctions de gestion du flux des travaux ou des processus opérationnels en se servant d'un logiciel commercial ou libre assorti de normes ouvertes (comme BPMN ou WS-BPEL); b) Mise en oeuvre de services web avec les 'frameworks open source' qui utilisent les standards ouverts (par ex. JAX-WS, JAX-RS) ; c) Oracle (version 10i ou ultérieure) pour le stockage des données persistantes; d) outils de modélisation qui prévalent sur le marché et qui utilisent le langage de modélisation UML, la production de diagrammes et de code ou l'ingénierie aller-retour (p. ex., Rational Software Architect, Sparx 		<p>Un maximum de 30points sera accordé au soumissionnaire comme suit:</p> <p>3.75 points pour chaque exigence satisfaite, de a) à k), jusqu'à un maximum de 30points.</p>

	<p>Enterprise Architect, outils UML basés sur Eclipse comme Eclipse UML2, MyEclipse UML ou Apollo pour Eclipse, No Magic MagicDraw, Gentleware Poseidon pour le langage UML);</p> <p>e) outil automatisé d'essai comme Rational ou Selenium pour soutenir la mise à l'essai de l'application;</p> <p>f) outils automatisés de développement d'applications Java comme Ant (Apache) ou Maven (Apache);</p> <p>g) Eclipse ou outil basé sur Eclipse (p. ex., Rational Software Architect, CodeGear JBuilder, MyEclipse) comme environnement de développement intégré;</p> <p>h) technologies d'intégration basées sur les normes ouvertes SOAP ou REST;</p> <p>i) méthode itérative et progressive de développement d'applications basée sur le processus unifié de développement logiciel;</p> <p>j) Subversion (SVN) comme système de contrôle de version du code source;</p> <p>k) Système de suivi des bogues et des problèmes (comme JIRA (Atlassian))</p>		
--	--	--	--

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES